



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 July 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 108 предварительной повестки дня*
**Финансовые доклады и проверенные
финансовые ведомости и доклады
Комиссии ревизоров**

Доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить настоящий доклад членам Генеральной Ассамблеи во исполнение резолюции 57/292 Ассамблеи от 20 декабря 2002 года.

* A/59/150.

Резюме

Комиссия ревизоров провела проверку выполнения проекта реализации генерального плана капитального ремонта Организации Объединенных Наций. Кроме того, Комиссия проверила финансовые ведомости Организации Объединенных Наций, ведомость IX и график 9.1, которые относятся к проекту реализации генерального плана капитального ремонта за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года.

Выводы Комиссии излагаются ниже.

Задержки с началом этапов разработки проекта и подготовки строительной документации для генерального плана капитального ремонта могут привести к следующим финансовым последствиям: рост расходов на гонорары за проектирование приблизительно на 3,5 процента и увеличение административных и оперативных расходов Управления Организации Объединенных Наций по генеральному плану капитального ремонта приблизительно в размере 2,6 млн. долл. США в год.

Перечень рекомендаций Комиссии содержится в пункте 9 ниже.

Препроводительное письмо

**Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 9 июля 2004 года
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта в соответствии с резолюцией 57/292 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2002 года.

(Подпись) Шаукет А. Факи
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики и
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–19	5
А. Рекомендации	9	6
В. Справочная информация	10–19	6
II. Финансовые вопросы	20–30	9
А. Финансовый обзор	20–28	9
В. Списание со счетов недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	29	12
С. Выплаты ex gratia	30	12
III. Вопросы управления	31–46	12
А. Закупки и контракты	31–34	12
В. Руководство программой	35–45	13
С. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	46	15
IV. Выражение признательности	47	16

I. Введение

1. Отчетность по фонду для генерального плана капитального ремонта содержится в ведомости IX — «Капитальные активы и осуществляемое строительство» — финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций (A/59/5, том I). Фонд покрывает все расходы, связанные с капитальной реконструкцией комплекса Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Любые неизрасходованные остатки ассигнований на счете осуществляемого строительства переносятся на последующие двухгодичные периоды впредь до завершения проекта.

2. Комиссия ревизоров проверила финансовые ведомости генерального плана капитального ремонта в процессе ревизии Организации Объединенных Наций за период с 1 января 2002 года по 31 декабря 2003 года в соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1946 года. Поэтому заключение ревизоров Комиссии по финансовым ведомостям Организации Объединенных Наций включает в себя и генеральный план капитального ремонта.

3. Кроме того, комиссия проверила осуществление генерального плана капитального ремонта за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции 57/292 от 20 декабря 2002 года, о том, чтобы Комиссия ревизоров приступила к надзорной деятельности в отношении разработки и осуществления генерального плана капитального ремонта и ежегодно представляла Ассамблее доклады по этому вопросу. Ревизия была проведена в соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и приложением к ним (см. ST/SGB/2003/7), общими стандартами ревизии Группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, а также в соответствии с международными стандартами ревизии.

4. Проверка основывалась на следующих широких целях ревизии, которые упомянуты Комиссией в ее докладе о генеральном плане капитального ремонта (A/58/321, пункт 2):

а) изучить финансовые ведомости генерального плана капитального ремонта, в том числе провести оценку используемых в рамках проекта систем бухгалтерского учета, расчетов и отчетности;

б) удостовериться в соблюдении положений и правил Организации Объединенных Наций в отношении закупок и контрактов;

в) определить степень соблюдения контрактных условий, таких, как условия в отношении подлежащих поставке товаров, подлежащих оказанию услуг и сроков, а также существенные условия;

г) провести проверку механизмов контроля, включая механизмы внутренней ревизии, и процедур, установленных для надлежащего управления проектом.

5. Было проверено осуществление этапов «разработки проекта» и «подготовки строительной документации». Комиссия напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/292 отметила, что Комиссия ревизоров во избежание конфликта интересов не взяла на себя ответственность за удостоверение первоначальных расходов по проекту.

6. Генеральный секретарь в своем докладе о результатах изучения генерального плана капитального ремонта (A/57/285 и Согг. 1) проинформировал Генеральную Ассамблею о том, что с согласия Организации Объединенных Наций Генеральное учетное управление принимающей страны проверило проект реализации генерального плана капитального ремонта в период с февраля по июнь 2001 года. В разделе «Краткие заключения» своего доклада под названием «Реконструкция штаб-квартиры Организации Объединенных Наций» Управление пришло к выводу, что «на сегодняшний день проделана вполне приемлемая работа по планированию реконструкции, в том числе составлена смета расходов» и что эта работа «соответствует рекомендуемым в отрасли методам»¹.

7. В настоящем докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Замечания и выводы Комиссии обсуждались с администрацией, мнения которой надлежащим образом отражены в докладе.

8. Резюме рекомендаций Комиссии содержится в пункте 9 ниже. Подробные сведения о выводах и рекомендациях приводятся в пунктах 20–46.

A. Рекомендации

9. Комиссия рекомендует администрации:

а) строго соблюдать положения и правила Организации Объединенных Наций о закупках и контрактах (пункт 34);

б) выявить и устранить все причины задержек с началом этапов разработки проекта и подготовки строительной документации для обеспечения их своевременного завершения эффективным и экономически обоснованным образом (пункт 43);

с) изучить и принять меры по сведению к минимуму административных и управленческих расходов (пункт 45).

B. Справочная информация

10. В июне 2000 года Генеральный секретарь представил Генеральной Ассамблее доклад, в котором он предложил провести капитальный ремонт комплекса Централных учреждений Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке (A/55/117 и Add.1). В этом докладе Генеральный секретарь указал, что

¹ В мае 2003 года Генеральное учетное управление обновило свой доклад, проведя оценку пересмотренного плана реконструкции Организации Объединенных Наций. Управление рекомендовало учесть, что в ходе осуществления проекта реализации генерального плана капитального ремонта потребуются дополнительные механизмы управления проектом, надзора и контроля для отслеживания расходов, выполнения графика и обеспечения подотчетности.

используемый ныне «метод простого реагирования»² применительно к эксплуатации Централных учреждений и проведение требуемых ремонтных работ, когда это необходимо, оказался неэффективным и по мере старения здания будет требовать непомерно высоких расходов. Таким образом, Генеральный секретарь предложил долгосрочный генеральный план капитального ремонта, рассчитанный на шесть лет, который предполагается осуществить на всесторонней, систематической и противозатратной основе. Сметная стоимость генерального плана капитального ремонта составляла 964 млн. долл. США и включала в себя смету базисного варианта в 902 млн. долл. США и смету расходов на аренду подменных помещений³ в размере 62 млн. долл. США.

11. В предложении упоминаются три возможных источника финансирования для покрытия расходов на генеральный план капитального ремонта: а) специальные начисленные взносы; б) бюджет по программам; и с) добровольные взносы наличными или натурой из государственных и частных источников.

12. Предложение предусматривало также различные варианты покрытия расходов на генеральный план капитального ремонта: а) вариант наличных платежей, предусматривавший начисление одноразового или многолетнего специального взноса; и б) три варианта отложенных платежей. Первый вариант отложенных платежей основывается на возможности предоставления государствами-членами беспроцентных займов на покрытие всех капитальных расходов. Второй вариант предполагает получение внешнего займа на коммерческих условиях по рыночным ставкам для покрытия всей суммы капитальных расходов в размере 964 млн. долл. США. Третий вариант основывается на возможности получения беспроцентных займов в покрытие лишь части совокупных капитальных расходов в размере 964 млн. долл. США, при этом остальная часть расходов будет финансироваться за счет внешних коммерческих займов.

13. В ответ на это предложение Генеральная Ассамблея в своей резолюции 55/238 от 23 декабря 2000 года уполномочила Генерального секретаря без ущерба для окончательного решения по данному вопросу приступить к подготовке комплексного проектного плана и детального анализа расходов и ассигновала на эти цели по разделу 31 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений» бюджета по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов 8 млн. долл. США.

14. В начале 2001 года в Управлении централизованного вспомогательного обслуживания Департамента по вопросам управления была создана небольшая проектная группа для выполнения работ на этапе предварительного проектирования по поручению Генеральной Ассамблеи. В своем докладе о результатах исследования, в том числе о возможных реальных альтернативах и мерах по предотвращению перерасхода средств (A/57/285 и Согг.1), Генеральный секретарь

² Один из возможных подходов, при котором на протяжении последующих 25 лет необходимые работы будут выполняться тогда, когда они требуются. Это означает, что при возникновении неисправностей в здании и системе выполняются необходимые ремонтные работы и приходится нести соответствующие расходы.

³ Для осуществления программы крупной реконструкции необходимо освободить значительную часть помещений, вывести из них сотрудников и временно перераспределить функции. Таким образом, наличие адекватных временных помещений для заседаний, выполнение служебных и вспомогательных функций, получивших название «подменные помещения», необходимо для осуществления программы реконструкции.

тарь проинформировал Генеральную Ассамблею о том, что подготовка комплексного проектного плана и детального анализа расходов (под названием «этап предварительного проектирования») была проведена в период с июля 2001 года по май 2002 года.

15. В том же докладе Генеральный секретарь, в частности, запросил у Генеральной Ассамблеи санкцию на осуществление генерального плана капитального ремонта начиная с разработки проекта и подготовки строительной документации сметной стоимостью в 22,5 млн. долл. США на 2003 год и 22 млн. долл. США на 2004 год. Он сообщил, что если разработка проекта предположительно начнется в январе 2003 года и будет получено необходимое финансирование, то уже в июле 2004 года можно будет развернуть деятельность по размещению заказов на ремонтные и строительные работы, непосредственно после чего последуют начальные этапы строительных работ в октябре 2004 года.

16. Кроме того, в приложении I к докладу Генеральный секретарь представил пояснительную диаграмму генерального плана капитального ремонта, показывающую его различные этапы, и предполагаемый график выполнения работ: а) этап изучения (1998–2000 годы); б) этап проектирования: предварительный этап (2001–2002 годы), разработка проекта (2003 год), подготовка строительной документации (2004 год); в) этап размещения заказов и строительства (2005–2010 годы). Однако выполнение общего графика осуществления генерального плана зависит от трех взаимосвязанных факторов: наличия средств, наличия подменных помещений и хода технической подготовки.

17. Управление служб внутреннего надзора в своем докладе о надзорной деятельности в период с 1 января по 31 июля 2003 года (A/58/342) отметило, что этап разработки проекта успешно продвигается вперед и существуют разумные гарантии того, что этот процесс до сих пор был транспарентным и справедливым.

18. На 45-м заседании Пятого комитета 20 мая 2004 года заместитель Генерального секретаря по вопросам управления сообщил, что при условии получения одобрения от различных директивных органов и органов по вопросам безопасности Корпорация развития Организации Объединенных Наций⁴ надеется начать строительство нового здания на углу Первой авеню и 42-й улицы в конце 2005 года, которое планируется использовать в качестве «подменных помещений». Кроме того, Секретариат продолжает переговоры с правительством принимающей страны и членами Конгресса о предоставлении беспроцентного займа Соединенными Штатами Америки, который все еще не получил одобрения Конгресса. 16 марта 2004 года представитель Соединенных Штатов представил Пятому комитету предложение своей страны относительно предоставления займа в 1,2 млрд. долл. США под 5,54 процента на максимальный период в 30 лет.

⁴ Корпорация развития Организации Объединенных Наций является некоммерческой корпорацией штата Нью-Йорк, которая оказывает содействие сообществу организаций системы Организации Объединенных Наций, предоставляя ему служебные помещения и удовлетворяя его другие потребности в недвижимом имуществе.

19. Касаясь финансирования, заместитель Генерального секретаря по вопросам управления проинформировал Комитет о том, что каждый из трех компонентов генерального плана капитального ремонта будет финансироваться по разным схемам. За реконструкцию комплекса Организации Объединенных Наций отвечают государства-члены, и она будет обеспечиваться начисленными взносами. Секретариат также надеялся предложить государствам-членам возможность профинансировать реконструкцию отдельных залов заседаний. Стоимость строительства нового здания (UNDC-5) не является частью предполагаемого бюджета генерального плана капитального ремонта и будет финансироваться отдельно через продажу облигаций Корпорацией развития Организации Объединенных Наций, что не повлечет за собой каких-либо дополнительных расходов для государств-членов. Сумма, которую выплатит Организация Объединенных Наций Корпорации развития за аренду здания (UNDC-5) в период реализации генерального плана капитального ремонта, включена в план расходов, который составляет 1,2 млрд. долл. США. Новый Центр для посетителей будет уделять основное внимание частному финансированию через различные ассоциации содействия Организации Объединенных Наций.

II. Финансовые вопросы

A. Финансовый обзор

20. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 57/292 постановила осуществить генеральный план капитального ремонта исходя из базисного варианта реконструкции согласно первому подходу⁵ к этапности работ и обеспечению подменных помещений при запланированной стоимости строительства в размере 1,049 млн. долл. США плюс-минус 10 процентов, т.е. в пределах, оцениваемых в настоящее время от 944,1 млн. долл. США до 1153,9 млн. долл. США. Строительство предлагается начать в октябре 2004 года, а его продолжительность составит пять лет. Разбивка запланированной стоимости строительства и ее сравнение со сметой 2000 года приводятся в таблице 1 ниже.

Таблица 1
Запланированная стоимость строительства по генеральному плану капитального ремонта
(В млн. долл. США)

<i>Подробные сведения</i>	<i>2002 год</i>	<i>2000 год</i>
Смета по базисному варианту	991	902
Смета расходов на аренду подменных помещений	96	62

⁵ Первый подход предполагает временный перевод большей части служебных помещений Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в подменные помещения, которыми будет служить новое здание, построенное в юго-восточном углу 42-й улицы и Первой авеню Корпорацией развития Организации Объединенных Наций и принадлежащее ей, что таким образом позволит произвести максимально быстрый ремонт комплекса Центральных учреждений.

<i>Подробные сведения</i>	<i>2002 год</i>	<i>2000 год</i>
Сокращение расходов в связи с ранее утвержденными мерами безопасности	(17)	
Сокращение расходов в связи с исключением нового большого конференционного зала и многофункционального зала в нынешнем комплексе	(57)	
Увеличение расходов, обусловленное включением стоимости замены внешнего ограждения	36	
Итого	1 049	964

21. Запланированная стоимость строительства в объеме 1049 млн. долл. США разбита на отдельные компоненты и изложена в таблице 2 ниже.

Таблица 2
Компоненты запланированной стоимости строительства
(В млн. долл. США)

<i>Компоненты</i>	<i>Генеральный план капитального ремонта 2002 года</i>	
	<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>
Стоимость рабочей силы и материалов	482	46
Возможные варианты планирования/проектирования	72	7
Общие условия	56	5
Гонорары за услуги специалистов	98	9
Возможные варианты строительства	70	7
Рост расходов	175	17
Стоимость аренды подменных помещений	96	9
Всего	1 049	100

22. В той же резолюции Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря продолжать осуществление остающихся стадий — разработки проекта и подготовки строительной документации — и дополнительно ассигновала 25,5 млн. долл. США на двухгодичный период 2002–2003 годов для осуществления руководства проектировочными работами и соответствующего управления проектом и руководства работами на предшествующем строительству этапе, связанными с базисным вариантом и дополнительными вариантами. Из этой суммы 17,9 млн. долл. США (70 процентов) было выделено на выполнение работ по состоянию на 31 декабря 2003 года.

23. Генеральная Ассамблея уполномочила также Генерального секретаря принимать обязательства на сумму до 26 млн. долл. США на двухгодичный период 2004–2005 годов для финансирования оставшихся работ, связанных с проектированием и управлением проектом.

24. Во исполнение резолюции A/57/292 Генеральной Ассамблеи и в соответствии с положениями правила 6.6 (ныне правило 4.13) Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций был также открыт специальный счет для генерального плана капитального ремонта. Для ассигнований и распределения средств, предназначенных для плана, был открыт отдельный счет.

25. По состоянию на 31 декабря 2003 года доклад об исполнении бюджета генерального плана капитального ремонта включал в себя нижеследующие положения.

Таблица 3

Исполнение бюджета фонда для генерального плана капитального ремонта по состоянию на 31 декабря 2003 года

(В тыс. долл. США)

<i>Статья расходов</i>	<i>Ассигнования</i>	<i>Расходы</i>	<i>В процентах от общей суммы расходов</i>	<i>Неизрасходованный остаток</i>
Персонал и другие расходы по персоналу	2 299	2 074	48,2	225
Путевые расходы	49	44	1,0	5
Услуги по контрактам	14 979	1 666	38,7	13 313
Оперативные расходы	286	289	6,7	(3)
Закупки	292	233	5,4	59
Итого	17 905	4 306	100,0	13 599

26. Фактические расходы в объеме 4,306 млн. долл. США в течение двухгодичного периода 2002–2003 годов привели к увеличению общих совокупных расходов на генеральный план капитального ремонта с момента его утверждения в декабре 2000 года с 6,881 млн. долл. США в двухгодичный период 2000–2001 годов до 11,187 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2003 года.

27. Из общей суммы расходов расходы по персоналу составляли 2,074 млн. долл. США (48 процентов), оперативные расходы и закупки — 0,522 млн. долл. США (12 процентов), на услуги по контрактам — 1,666 млн. долл. США (39 процентов). Общие расходы по персоналу в размере 2,074 млн. долл. США составляют 90 процентов общих ассигнований на покрытие расходов по персоналу в размере 2,299 млн. долл. США, тогда как средства, выделенные на услуги по контрактам в размере 1,666 млн. долл. США, составляют лишь 11 процентов от общей суммы ассигнований на услуги по контрактам, которые составляют 14,979 млн. долл. США.

28. Комиссия выражает свою озабоченность по поводу относительно высоких расходов по персоналу в период 2002–2003 годов. Администрация проинформировала Комиссию о том, что запланированные расходы по персоналу только на 2003 год, как отмечается в документе A/57/7/Add.4 (см. приложение II — генеральный план капитального ремонта: этап II, разработка проекта, и этап III, строительная документация), первоначально составляли 3,75 млн. долл. США. Эта сумма уменьшилась (что отражено в ассигнованиях) благодаря продлению этапа подготовки проекта на несколько лет. Администрация предполагает, что

расходы по персоналу в рамках генерального плана капитального ремонта приблизятся к запланированной сумме и что общий объем расходов на завершение этапа разработки проекта составит 2,76 млн. долл. США.

В. Списание со счетов недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

29. В соответствии с финансовым положением 6.4 Администрация информировала Комиссию о том, что в течение двухгодичного периода, закончившегося 31 декабря 2003 года, со счетов генерального плана капитального ремонта не было списано недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества длительного пользования.

С. Выплаты *ex gratia*

30. В соответствии с финансовым положением 5.11 Администрация проинформировала Комиссию о том, что в двухгодичный период 2002–2003 годов выплаты *ex gratia* в рамках генерального плана капитального ремонта не производились.

III. Вопросы управления

А. Закупки и контракты

31. При проверке контрактов, касающихся этапов разработки проекта и подготовки строительной документации, Комиссия отметила, что у Администрации возникли проблемы с компенсацией суммы в 0,135 млн. долл. США одному из подрядчиков за изготовление из дерева и папье-маше моделей и трехмерных изображений комплекса Организации Объединенных Наций. Эти работы не значились в действующем контракте среди согласованных поставок. Они были выполнены без предварительного согласия относительно компенсации конкретных расходов (в случае моделей) и без предварительной договоренности о том, что такие изделия выходят за рамки требований базисного варианта (в случае трехмерных изображений).

32. В своем меморандуме от 2 июля 2003 года Управление по правовым вопросам рекомендовало процедуру дружественного урегулирования исходя из того, что: а) арбитражный суд может постановить, что подрядчик имеет право на возмещение расходов в случае, если он сможет доказать и обосновать свои претензии, поскольку Организация получила от него весь комплекс услуг, связанных с этими изделиями, и б) если Организация не сможет достичь дружественного урегулирования, то она может быть привлечена к ответственности не только за расходы подрядчика в размере до 190 000 долл. США, но и за выплаты процентов, адвокатских гонораров и покрытие судебных издержек.

33. Комиссия также отметила, что Администрация в порядке исключения предоставила освобождение от официальных торгов на проектирование ландшафта и подлежащего замене внешнего ограждения. В своем меморандуме от 10 ноября 2003 года Администрация заявила, что она приняла решение предоставить такое освобождение, «несмотря на возникшие неудобства, в интересах завершения этого процесса и в связи со сжатыми сроками». Комиссия отметила, что условия предоставления освобождения не значатся в числе исключений, перечисленных в пункте 9.5 Руководства по вопросу о закупках и в финансовом правиле 105.16 (a) (ST/SGB/2003/7).

34. Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии относительно строгого выполнения положений и правил Организации Объединенных Наций в вопросах закупок и контрактов.

В. Руководство программой

35. В своей резолюции 57/292 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря установить строгие нормы контроля на всех этапах до начала и в ходе осуществления генерального плана капитального ремонта, точно определив предстоящие работы по реконструкции и подлежащие достижению технические результаты, с целью, в частности, а) предотвратить перерасход средств по всему проекту и б) обеспечить успешное осуществление проекта в предусмотренные сроки и в рамках предусмотренного бюджета и согласованных технических спецификаций.

36. В своем первом ежегодном докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/58/599) Генеральный секретарь заявил, что выполнение общего графика осуществления плана зависит от трех взаимосвязанных факторов: а) наличия средств; б) наличия подменных помещений; и с) хода технической подготовки. Во всех этих трех областях был достигнут прогресс, и работа в них осуществляется на скоординированной основе, хотя и с отставанием от первоначального графика.

37. Комиссия отметила, что из шести контрактов, связанных с этапами разработки проекта и подготовки проектной документации, по состоянию на 31 декабря 2003 года ни один из контрактов не был подписан, несмотря на получение предложений 17 апреля 2003 года.

38. По состоянию на 31 марта 2004 года предлагаемый и пересмотренный графики и фактическое положение дел с подписанием контрактов были следующими:

Таблица 4
Предлагаемый и пересмотренный график и фактическое положение дел с подписанием контрактов на 31 марта 2004 года

<i>Контракт</i>	<i>Предлагаемый график</i>	<i>Пересмотренный график</i>	<i>Фактическое положение дел с подписанием контрактов</i>
A. Услуги по планированию программы	10 октября 2003 года	7 января 2004 года	Подписан 2 января 2004 года
B. Инфраструктура	25 ноября 2003 года	23 января 2004 года	Проект контракта с консультантом рассмотрен 26 марта
C. Здание Генеральной Ассамблеи и конференционные здания	27 ноября 2003 года	9 января 2004 года	Проект контракта с Отделом закупок
D. Секретариат и южная пристройка	12 ноября 2003 года	15 января 2004 года	Проект контракта с Отделом закупок
E. Библиотека им. Дага Хаммаршельда	10 декабря 2003 года	26 января 2004 года	Проект контракта с Отделом закупок
F. Безопасность	23 декабря 2003 года	5 февраля 2004 года	Проект контракта с консультантом рассмотрен 26 марта

39. Администрация проинформировала Комиссию о том, что увеличение сроков, требовавшихся на каждом этапе процесса закупок и заключения контрактов с шестью профессиональными службами, явилось причиной задержки начала осуществления этапов разработки проекта и подготовки строительной документации. Это обусловлено сложными причинами, поскольку они связаны с уникальным характером проекта и сроками составления контрактов на осуществление генерального плана капитального ремонта в отличие от обычных сроков привлечения консультантов в Центральных учреждениях. Процесс доработки контрактов является многоступенчатым, и в нем участвуют консультанты, сотрудники, занимающиеся генеральным планом капитального ремонта, Отдел закупок и Управление по правовым вопросам, которые работают сообща.

40. Администрация также разъяснила, что проект реализации генерального плана капитального ремонта требует комплексной увязки и координации трех различных, но тесно взаимосвязанных направлений деятельности: а) строительство здания UNDC-5; б) решение вопроса о финансировании строительства; и с) подготовка проектной документации для генерального плана капитального ремонта.

41. Кроме того, Администрация полагала, что ввиду задержки с осуществлением графика строительства подменного помещения (UNDC-5) проектировочная работа по генеральному плану капитального ремонта не должна завершиться ранее намеченного срока, поскольку это будет неблагоприятно. Между моментом торгов и завершением проектировочной работы не должно быть значительного разрыва во времени. Хотя подробный график должен предусматри-

вать достаточный объем времени для пересмотра и исправления ошибок при проектировании и для проведения торгов, проектирование не следует ускорять. Проектная документация должна отражать: а) подробный каталог изделий и номера моделей; б) последнюю технологию; в) текущую информацию о производителях и заводах-изготовителях; г) текущие данные о наличии рабочей силы и материалов необходимых видов; и е) фактический ход строительства подменных помещений.

42. Далее Администрация проинформировала Комиссию о том, что задержка с началом этапов разработки проекта и подготовки строительной документации никак не сказалась на стоимости проекта. Единственным возможным последствием будет увеличение менее чем на 3,5 процента гонорара за проектировку, что находится ниже допустимого предела колебаний в плюс-минус 10 процентов. Кроме того, задержка не скажется на осуществлении генерального плана капитального ремонта, поскольку два других взаимосвязанных фактора — наличие подменных помещений и механизмов финансирования — будут обеспечены с отставанием от графика. Важнейший срок, предусмотренный графиком (наличие подменных помещений), был перенесен с сентября 2005 года, как это предусматривалось докладом Генерального секретаря (A/57/285, опубликованным в августе 2002 года), на конец января 2008 года, т.е. задержка составит 27 месяцев. Последствия внутренней задержки с осуществлением этапов разработки проекта и подготовки строительной документации по сравнению с первоначальным графиком состоят в том, что Организация Объединенных Наций получит еще 15 месяцев для завершения работы над проектом.

43. Администрация согласна с рекомендацией Комиссии о том, что ей нужно выявить и устранить все причины задержек с началом осуществления этапов разработки проекта и подготовки строительной документации, с тем чтобы обеспечить их своевременное завершение эффективным и экономически обоснованным образом.

44. Административные и накладные расходы в размере около 2,6 млн. долл. США (расходы по персоналу — 2,1 млн. долл. США; оперативные расходы и закупки — 0,5 млн. долл. США), которые обсуждаются в пунктах 25–27 выше, вероятно, будут осуществляться на годовой основе помимо превышения расходов по проектированию, сметным объемом в 3,5 процента, которые рассматриваются в пункте 42 выше.

45. Администрация согласна с рекомендацией Комиссии о том, что ей следует изучить и принять меры по сведению к минимуму административных и управленческих расходов в период снижения активности, когда услуги фирмы по управлению программой можно будет приостановить.

С. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

46. Администрация проинформировала Комиссию о том, что в двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2003 года, случаев мошенничества или предполагаемого мошенничества не было.

IV. Выражение признательности

47. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность Генеральному секретарю, заместителю Генерального секретаря по вопросам управления, Директору-исполнителю генерального плана капитального ремонта и их сотрудникам за оказанное ими содействие и помощь.

(Подпись) Шаукет А. **Факи**
Генеральный ревизор
Южно-Африканской Республики

(Подпись) Гильермо Н. **Караге**
Председатель
Ревизионной комиссии Филиппин

(Подпись) Франсуа **Ложеро**
Первый председатель
Счетной палаты Франции

9 июля 2004 года

Примечание: члены Комиссии ревизоров подписали только подлинный текст доклада на английском языке.
